

- 7) Platí to rovněž pro míru rozptylu (látky) při použití přípravku ve schématu experimentu?
- 8) Má slovní spojení „informace o emisích do životního prostředí“ uvedené v čl. 4 odst. 2 druhém pododstavci druhé větě směrnice o informacích o životním prostředí za následek, že v případě emisí do životního prostředí musí být zpřístupněn úplný zdroj informací a nikoli pouze (naměřené) údaje, které z něj případně mohou být dovozeny?
- 9) Je pro účely uplatnění výjimky týkající se obchodního nebo průmyslového tajemství ve smyslu výše uvedeného čl. 4 odst. 2 písm. d) třeba rozlišovat mezi „emisemi“ a „vypouštěním a jinými úniky do životního prostředí“ ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. b) směrnice o informacích o životním prostředí?

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 230, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Úř. věst. L 309, s. 1).

<sup>(3)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh (Úř. věst. L 123, s. 1).

<sup>(4)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2003 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/313/EHS (Úř. věst. L 41, s. 26).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichtshof (Rakousko) dne 29. září  
2014 – Vorarlberger Gebietskrankenkasse, Alfred Knauer**

(Věc C-453/14)

(2014/C 462/24)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Verwaltungsgerichtshof

**Účastníci původního řízení**

Žalobci: Vorarlberger Gebietskrankenkasse, Alfred Knauer

Žalovaný: Landeshauptmann von Vorarlberg

Vedlejší účastník řízení: Rudolf Mathis

**Předběžná otázka**

Musí být článek 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení <sup>(1)</sup> s přihlédnutím k článku 45 SFEU vykládán v tom smyslu, že starobní důchody vyplácené v rámci systému profesního důchodového pojištění (který je iniciován a zabezpečován státem, má přiměřeným způsobem umožňovat zachování obvyklé životní úrovně, který funguje na kapitalizačním principu, je v zásadě povinný, avšak může stanovit i odvádění vyšších, příspěvků „nad rámec povinných příspěvků“, přesahujících zákonem stanovenou minimální výši, a odpovídající vyšší dávky, a jehož provádění přísluší instituci sociálního zabezpečení, kterou zřizuje nebo využívá zaměstnavatel, jakým je v projednávaném případě „druhý pilíř“ lichtenštejského důchodového systému) a starobní důchody vyplácené v rámci povinného penzijního systému (který je rovněž iniciován a zabezpečován státem, má přiměřeným způsobem umožňovat zachování obvyklé životní úrovně, funguje nicméně na principu průběžného financování, je povinný a jeho provádění přísluší zákonem zřízeným pojišťovacím subjektům, jako je tomu v případě rakouského penzijního systému) jsou ve smyslu výše uvedeného ustanovení „rovnocenné“?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 166, s. 1.